

# Spis treści

|   |    |
|---|----|
| <b>WSTĘP</b> .....  | 13 |
| <b>ROZDZIAŁ 1. W poszukiwaniu wiedzy praktycznie użytecznej</b> .....   | 15 |
| 1.1. Nauczanie języków obcych jako sfera działalności praktycznej<br>a przyswajanie i nauczanie języków obcych jako przedmiot<br>dyscypliny naukowej .....          | 16 |
| 1.2. Stadia rozwoju dziedziny uczenia się i nauczania<br>języków obcych .....   | 18 |
| 1.3. Konstytucja dydaktyki języków obcych jako empirycznej<br>dyscypliny naukowej i jej znaczenie dla możliwości<br>generowania wiedzy praktycznie użytecznej ..... | 20 |
| 1.4. Program nauki empirycznej jako recepta na wiedzę<br>praktycznie użyteczną .....  | 22 |
| 1.5. Podsumowanie .....   | 23 |
| <b>ROZDZIAŁ 2. Dydaktyka języków obcych we współczesności</b> .....   | 24 |
| 2.1. Wnioski z przeszłości – koncepcja nauczania języków obcych<br>jako metodyki .....  | 25 |
| 2.1.1. Wady tej koncepcji .....   | 26 |
| 2.2. Na czym polega określenie własnej tożsamości dziedziny<br>naukowej i dlaczego jest to trudne w przypadku dydaktyki<br>języków obcych? .....                    | 28 |
| 2.3. O możliwościach poznawczych nauki .....  | 30 |
| 2.4. Zalety programu „normalnej” nauki .....  | 32 |
| 2.5. Odrzucenie metodyki jako docelowej koncepcji dziedziny<br>przyswajania i nauczania języków obcych .....  | 33 |

|   |  |           |
|---|--|-----------|
| 2.6.  | Na czym polega tożsamość dydaktyki języków obcych? .....   | 35        |
| 2.7.  | Wybrane koncepcje w nauczaniu języków obcych i ich ocena .....   | 38        |
| 2.7.1.  | Autonomia ucznia .....   | 38        |
| 2.7.2.  | Nauczanie przez treść .....  | 40        |
| 2.7.3.  | Nauczanie oparte na zadaniach .....  | 42        |
| 2.7.4.  | Wnioski na przyszłość .....  | 45        |
| 2.8.  | Spółeczeństwo informacyjne a nauczanie języków obcych .....  | 46        |
| 2.9.  | Podsumowanie .....   | 50        |
| <br>  |  |           |
| <b>ROZDZIAŁ 3. Determnty przedmiotu badań dydaktyki</b>                 |  |           |
|   | <b>języków obcych .....</b>  | <b>51</b> |
| 3.1.  | O nieodzowności modelowania zjawisk językowych dla celów dydaktyki językowej .....                                   | 51        |
| 3.2.  | Determnty zewnętrzne modelu przedmiotu badań .....   | 54        |
| 3.3.  | Determnty wewnętrzne modelowania użycia i przyswajania języka jako przedmiotu badań dydaktyki języków obcych .....   | 57        |
| 3.3.1.  | Źródło i status modelu .....   | 57        |
| 3.3.2.  | Funkcje modelu wewnątrz nauki .....  | 59        |
| 3.4.  | Podsumowanie .....   | 60        |
| <br>  |  |           |
| <b>ROZDZIAŁ 4. Dydaktyka języków obcych jako „normalna” nauka .....</b> |  | <b>63</b> |
| 4.1.  | Problem zasadniczy .....   | 63        |
| 4.2.  | Dydaktyka języków obcych jako nauka – w jakim sensie tego terminu? .....   | 65        |
| 4.3.  | Co oznacza określenie „normalna” nauka? .....  | 65        |
| 4.4.  | Program „normalnej” nauki jako alternatywa względem ujęć skrajnych .....   | 67        |
| 4.5.  | Stopień skomplikowania materii językowej a społeczne zapotrzebowanie na wiedzę praktycznie użyteczną .....           | 70        |
| 4.6.  | Program „normalnej” nauki jako sposób na redukcję niepewności .....  | 73        |
| 4.7.  | Program „normalnej” nauki jako panaceum na rozterki związane z akademicką tożsamością dydaktyki języków obcych ..... | 76        |
| 4.8.  | Plusy i minusy programu „normalnej” nauki jako redukcji niepewności .....  | 77        |
| 4.9.  | Podsumowanie .....   | 78        |
| <br>  |  |           |
| <b>ROZDZIAŁ 5. Kognitywna koncepcja nauki a dydaktyka</b>               |  |           |
|   | <b>języków obcych .....</b>  | <b>79</b> |
| 5.1.  | Aktywność podmiotu poznawczego w środowisku naturalnym i społeczno-kulturowym .....                                  | 80        |

|   |   |            |
|---|---|------------|
| 5.2.  | Cechy dystynktywne poznawczej działalności człowieka .....  | 81         |
| 5.3.  | Konstruktywny charakter procesów poznawczych .....  | 85         |
| 5.4.  | Poznanie naukowe jako specjalizacja procesów<br>poznawczych człowieka.....  | 86         |
| 5.5.  | Naukowe procesy poznawcze a dydaktyka<br>języków obcych jako nauka .....  | 89         |
| 5.6.  | Podsumowanie .....  | 91         |
| <br>  |   |            |
| <b>ROZDZIAŁ 6. Wyposażenie poznawcze i komunikacyjne ucznia</b> |   |            |
|   | <b>języka obcego .....</b>  | <b>93</b>  |
| 6.1.  | Mapa problemu .....   | 94         |
| 6.2.  | Rola świadomości w przyswajaniu języka obcego.....  | 96         |
| 6.3.  | Przyswajanie języka obcego jako przetwarzanie informacji<br>przez człowieka .....   | 97         |
| 6.4.  | Przyswajanie języka obcego jako przypadek<br>komunikacji językowej .....  | 102        |
| 6.5.  | Charakter procesów komunikacyjnych .....  | 102        |
| 6.6.  | Zaangażowanie uczestników komunikacji<br>całymi swoimi osobami, umysłem i ciałem .....  | 105        |
| 6.7.  | Rodzaje zdarzeń komunikacyjnych .....   | 106        |
| 6.8.  | Centralna pozycja znaczenia i sensu w komunikacji<br>językowej .....  | 107        |
| 6.9.  | Konstruktywny i strategiczny udział ucznia<br>w komunikacji językowej .....   | 108        |
| 6.10.   | Język jako kod komunikacji.....   | 109        |
| 6.11.   | Procesy rozumowania dostępne uczniowi .....   | 110        |
| 6.12.   | Interakcja pomiędzy procesami komunikacyjnymi<br>a uczeniem się .....   | 112        |
| 6.13.   | Podsumowanie .....  | 113        |
| <br>  |   |            |
| <b>ROZDZIAŁ 7. Zamiast wniosków: pytania podstawowe</b>         |   |            |
|   | <b>dla nauczania języków obcych .....</b>   | <b>114</b> |
| 7.1.  | Główne punkty odniesienia w dziedzinie uczenia się<br>i nauczania języków obcych .....  | 115        |
| 7.2.  | Z jakim zjawiskiem mamy do czynienia, mówiąc o użyciu<br>i przyswajaniu języka nieprymarnego?.....  | 118        |
| 7.3.  | Gdzie zlokalizowane są procesy użycia i uczenia się języka<br>i co ta lokalizacja oznacza dla kwestii nauczania języka obcego<br>w warunkach edukacyjnych?..... | 119        |
| 7.4.  | Jaki jest mechanizm uczenia się języka obcego i co to oznacza<br>dla procesów nauczania tego języka? .....  | 120        |

---

|   |     |
|---|-----|
| 7.5. Jak przebiega uczenie się języka i jak możemy wywoływać ten proces w warunkach edukacyjnych? .....   | 121 |
| 7.6. Na czym polega akt przyswajania języka obcego i co to oznacza dla konstruowania aktów nauczania języka? .....  | 123 |
| 7.7. Jaki charakter mają zmiany zachodzące w procesie uczenia się języka i do jakiego stopnia mogą być one stymulowane w warunkach klasowych? .....                                 | 124 |
| 7.8. Jeśli dla celów nauczania odrzucamy tradycyjną lingwistyczną definicję języka jako systemu form, jaka charakterystyka użycia języka powinna ją w związku z tym zastąpić? ..... | 124 |
| 7.9. Podsumowanie .....   | 128 |
| <b>ZAKOŃCZENIE</b> .....  | 129 |
| <b>SUMMARY: On the development of foreign language didactics as a scientific discipline</b> .....   | 131 |
| <b>SPIS LITERATURY</b> .....  | 133 |
| <b>WYJAŚNIENIE WAŻNIEJSZYCH TERMINÓW</b> .....  | 138 |
| <b>INDEKS</b> .....   | 141 |